



cabinet الوزارة - مجلس الوزراء

appointment of the cabinet

اختيار أعضاء الوزارة

cabinet change

تغيير الوزارة - تغيير وزاري

cabinet crisis

أزمة وزارية

cabinet meeting اجتماع مجلس الوزراء

cabinet members

أعضاء الوزارة

cabinet minister وزير في هيئة الوزارة

cabinet nominee

مرشح للوزارة

cabinet portfolio(post) منصب وزاري

cabinet program

برنامج الوزارة

cabinet reshuffle

تعديل وزاري - تعديل الوزارة

cabinet responsibility

مسئولية الوزارة - مسئولية وزارية

caretaker cabinet

وزارة انتقالية

coalition cabinet

وزارة ائتلافية (من عدة أحزاب)

composition of the cabinet

تكوين / تشكيل وزاري

collapse /downfall of the cabinet

سقوط الوزارة

formation of the cabinet تشكيل الوزارة

outgoing cabinet

وزارة مستقيلة - وزارة خارجة من الحكم

resignation of the cabinet

استقالة الوزارة

shadow cabinet

وزارة الظل (يشكلها الحزب المعارض)

transitional cabinet

وزارة انتقالية

war cabinet

وزارة حرب (تتكون في حالة حرب)

Call

نداء - دعوة - استدعاء - طلب

call for a conference

يدعو إلى عقد مؤتمر

call attention

يلفت النظر - يلفت الانتباه

call for

يدعو إلى - يقنضي - يتطلب - يستلزم

call into question

يدعو إلى التساؤل

call off a visit

يلغي زيارة / يقطعها

call on

يطلب من - يسأل - يزور زيارة قصيرة

call the attention to

يلفت النظر إلى - يسترعي الانتباه إلى

call the meeting to order

يفتح الاجتماع / الجلسة

call the speaker to order

يدعو المتكلم لمراعاة النظام

call to mind

يذكر - يعيد إلى الذاكرة - يتذكر

call upon the delegate of Korea

يدعو مندوب كوريا للحديث

on the chairman's call

بناء على دعوة من الرئيس

the united call

النداء المتحد

camp معسكر

the capitalist camp المعسكر الرأسمالي
the communist camp المعسكر الشيوعي
concentration camp معسكر اعتقال - معتقل

candidate مرشح

agree to be a candidate يقبل الترشيح - يقبل أن يكون مرشحاً

candidate for مرشح لـ
the candidate received 1110 votes حصل المرشح على 1110 أصوات

elect a candidate ينتخب مرشحاً

favor a candidate يؤيد مرشحاً

line up support for a candidate يكتل/ ينظم التأييد للمرشح

list of candidates قائمة مرشحين

propose a candidate يقترح مرشحاً - يرشح

prospective candidate مرشح متوقع

put up a candidate يقدم مرشحاً

rival candidates مرشحون متنافسون

stand as a candidate for يرشح نفسه لـ

support a candidate يؤيد مرشحاً

vote for a list of candidates يصوت لقائمة مرشحين

vote for a single candidate يصوت لمرشح واحد

winning candidate مرشح فائز

capacity صفة - وصف - طاقة - قدرة - قابلية

absorption capacity قدرة/ طاقة الاستيعاب

advisory capacity صفة استشارية

capacity study دراسة الطاقة / القدرة

financial capacity مقدرة مالية

in any other capacity بأية صفة أخرى

official capacity صفة رسمية

personal capacity صفة شخصية - قدرة شخصية

speak in the capacity of يتكلم بصفة

unofficial capacity صفة غير رسمية

capital رأسمال - عاصمة - حرف استهالي (كبير)

authorized capital رأسمال مرخص به / مصرح به

available capital رأسمال متاح

capital borrowing اقتراض رأس المال

capital charges أعباء رأسمالية

capital circulation تداول رأس المال

capital consumption استهلاك رأس المال

capital creation تكوين رأس المال

capital efflux خروج رأس المال - تدفق رأس المال إلى الخارج

capital enterprises مشروعات رأسمالية

capital exporting country دولة مصدرة لرأس المال

capital facilities تسهيلات في رأس المال

capital formation تكوين رأس المال

capital goods سلع رأس مالية

capital importing country دولة مستوردة لرأس المال

capital inflow تدفق رأس المال إلى الداخل

capital intensive projects مشروعات كثيفة المال

capital investment استثمار رأس المال

capital issued رأس المال المُصدر

capital loan قرض رأسمالي

capital market سوق المال

capital outflow تدفق رأس المال إلى الخارج

capital payments مدفوعات رأس مال

capital position مركز رأس المال

| | | | |
|--------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|
| capital recovery | استرداد رأس المال | joint capital | رأس مال مشترك |
| capital requirements | متطلبات رأسمالية | liquid capital | سيولة نقدية |
| capital reserve | رأسمال احتياطي | loan capital | رأس مال للإقراض |
| capital saving | ادخار / توفير رأس المال | local capital | رأس مال محلي |
| capital scarcity | ندرة رأس المال | monopoly capital | رأس مال احتكاري |
| capital sharing | المشاركة في رأس المال | movement of capital | حركة رأس المال |
| capital shortage | نقص رأس المال | nominal capital | رأس مال اسمي |
| capital surplus | فائض رأس المال | operating capital | رأس مال التشغيل |
| capital transactions | صفقات رأسمالية | original capital | رأس مال أصلي |
| capital transfer | تحويل رأس المال (من بلد إلى آخر) | outflow capital | تدفق رأس المال إلي الخارج |
| capital turnover | دورة رأس المال - معدل دوران رأس المال | ownership of capital | ملكية رأس المال |
| borrowed capital | رأس المال المقترض | private capital | رأس مال خاص |
| circulating capital | رأس المال المتداول | public capital | رأس مال عام |
| contributed capital | رأس المال المكتتب به | rising of capital | جمع رأس المال |
| declared capital | رأس المال المعن | real capital | رأس مال عيني |
| demand for capital | طلب رأس المال | redemption of capital | استهلاك رأس المال |
| domestic capital | رأسمال محلي | repatriation/ reflow of capital | إعادة رأس المال إلي موطنه |
| exodus of capital | خروج رأس المال | repayment of capital | تسديد رأس المال |
| fixed capital | رأس مال ثابت | requisite capital | رأس المال المطلوب |
| floating capital | رأس مال متداول | reserve capital | رأس مال احتياطي |
| foreign capital | رأس مال أجنبي | revenue capital | رأس مال إيرادي |
| free capital | رأس مال حر | revolving capital | رأس مال دائر (مستخدم في التجارة) |
| frozen capital | رأس مال مجمد | savings capital | رأس مال الادخار |
| government capital | رأس مال حكومي | specialized capital | رأس مال متخصص |
| human capital | رأس مال بشري - قوى بشرية | stock capital | رأس مال الأسهم - رأس مال البورصة |
| influx / inflow of capital | تدفق رأس المال (إلى الداخل) | subscribed capital | رأس مال المكتتب به |
| initial capital | رأسمال ابتدائي | total invested capital | إجمالي رأس المال المستثمر |
| international capital flows | تدفقات دولية لرأس المال | total paid up capital | إجمالي رأس المال المدفوع |
| international capital movement | حركات دولية لرأس المال | trade / trading capital | رأس مال المتاجرة |
| invested capital | رأس مال مستثمر | working capital | رأس المال العامل |

| | | | |
|-------------------------|--|-------------------|---------------------------------------|
| yield of capital | عائد رأس المال | carry on | يواصل |
| capitalism | رأسمالية | carry one's point | ينتزع الموافقة على وجهة نظره |
| commercial capitalism | رأسمالية تجارية | carry out | ينفذ - يستمر |
| competitive capitalism | رأسمالية منافسة | carry over | يرجئ - يؤجل |
| financial capitalism | رأسمالية مالية | carry the purpose | ينفذ الغرض |
| industrial capitalism | رأسمالية صناعية | carry trough | ينجز - يحقق |
| monopoly capitalism | رأسمالية احتكارية | carry weight | له ثقله - له وزنه |
| national capitalism | رأسمالية وطنية | case | حالة - مسألة - دعوى - قضية - حجة |
| protected capitalism | رأسمالية محمية | a case in point | حالة في صلب الموضوع |
| state capitalism | رأسمالية الدولة | a case is made | قضية مطروحة - قضية مهياة لاتخاذ قرار |
| capitalist | رأسمالي - مؤيد للنظام الرأسمالي - ممول | case study | دراسة حالة |
| capitalist camp | معسكر رأسمالي | case study method | طريقة دراسة الحالات |
| capitalist country | بلد رأسمالي | cited case | حالة مستشهد بها |
| capitalist domination | سيطرة رأسمالية | clear case | حالة / دعوى واضحة |
| capitalist economy | اقتصاد رأسمالي | contentious case | مسألة مثيرة للنزاع / الخلاف |
| capitalist exploitation | استغلال رأسمالي - استثمار رأس المال | in any case | على أية حال - مهما يكن |
| capitalist institution | مؤسسات رأسمالية - نظم رأسمالية | in the case of | في حال - إذا ما |
| capitalist interests | مصالح رأسمالية | make a case | يثبت أحقية - يثبت حق |
| capitalist monopoly | احتكار رأسمالي | particular case | حالة معينة |
| capitalist regime | نظام (حكم) رأسمالي | put a case | يطرح مسألة (للتصويت) |
| capitalist society | مجتمع رأسمالي | state the case | يعرض / يقدم مسألة (للمناقشة) |
| capitalist state | دولة رأسمالية | cause | قضية - دعوى - سبب داع - موجب |
| capitalist system | نظام رأسمالي | cause disturbance | يحدث تشويشاً / إزعاجاً |
| capitalist world | العالم الرأسمالي - عالم رأس المال | cause for | داع لـ - موجب لـ - مسبب لـ - مدعاة لـ |
| card | بطاقة | cause of action | سبب اتخاذ الإجراء |
| card of admission | بطاقة دخول | national cause | قضية وطنية |
| identity card | بطاقة شخصية | noble cause | قضية نبيلة - سبب نبيل |
| pass card | بطاقة مرور | root cause | سبب جذري |
| place card | بطاقة جلوس | | |
| registration card | بطاقة تسجيل | | |
| carry | يحمل - يدفع - ينطوي على | | |
| carry an election | يفوز في انتخاب | | |

cease-fire وقف إطلاق النار - هدنة
 cease-fire agreement اتفاقية وقف إطلاق النار / الهدنة
 cease-fire commission لجنة الهدنة
 cease-fire violation خرق وقف إطلاق النار - خرق الهدنة
fragile cease-fire هدنة هشة
center مركزي
 congress center مركز المؤتمرات
 information center مركز استعلامات / إعلام
 research center مركز بحث
 study center مركز دراسي - مركز دراسات
 training center مركز تدريب
ceremony حفل - مراسم - تشريفات
 closing ceremony حفل ختامي
 official ceremony حفل رسمي - مراسم رسمية
 opening /inaugural ceremony حفل افتتاحي
 stand on ceremony يتمسك بالشكليات
 state ceremony حفل رسمي (على مستوى الدولة)
certified مصدق عليه - معتمد
 certified copy نسخة مصدق عليها - نسخة معتمدة
 certified instrument وثيقة مصدق عليها - وثيقة معتمدة
 certified true copy نسخة طبق الأصل
 duly certified copy نسخة مستوفاة التصديق
chair رئيس (جلسة / اجتماع)
 address the chair كرسي الرئاسة - يترأس الجلسة
 be in the chair يخاطب الرئيس
 يترأس - يشغل كرسي الرئاسة

يتخلى عن الرئاسة
 يسلم الرئاسة
 في رأي الرئيس
 يشغل الرئاسة - يشغل كرسي الرئاسة
chairman /president الرئيس
 able /capable chairman رئيس قدير
 accept the chairman's decision يقبل قرار الرئيس
 appeal from the chairman's decision يتظلم من قرار الرئيس
 appeal to the chairman يحثكم إلى الرئيس - يناشد الرئيس
 bow to the chairman's decision يذعن لقرار الرئيس
 brilliant chairman رئيس بارع
 chairman of the delegation رئيس الوفد
 chairman's decision قرار الرئيس
 chairman's hammer /gavel مطرقة الرئيس
 chairman's office منصب الرئيس
 challenge the chairman's ruling يعترض على قرار رئيس اللجنة
 deputize for the chairman ينوب عن الرئيس
 duties and powers of the chairman واجبات وصلاحيات الرئيس
 elected chairman رئيس منتخب
 exercise the rights of the chairman يباشر حقوق الرئيس
 experienced chairman رئيس مجرب - رئيس محنك
 former chairman رئيس سابق
 functions of the chairman وظائف الرئيس

honorary chairman رئيس شرفي / فخري
 impartial chairman رئيس غير متحيز
 independent chairman رئيس مستقل
 interim chairman رئيس مؤقت
 invoke the chairman's authority يحتكم إلى سلطة الرئيس
 leave the matter to the chairman's decision يترك المسألة لقرار الرئيس
 non-voting chairman رئيس غير مصوت (ليس له حق التصويت)
 noteworthy chairman رئيس مشهود له بالكفاءة وحسن التصرف
 outgoing chairman رئيس قاربت مدة رئاسته على الانتهاء
 present chairman الرئيس الحالي
 retiring chairman رئيس متقاعد - رئيس انتهت مدة رئاسته
change تغيير - يغير
 change one's attitude يغير موقفه
 change one's opinion يغير رأيه
 change the order of items يغير ترتيب البنود
 undergo substantial changes يتعرض لتغييرات جوهرية
channel قناة
 channel of correspondence قناة اتصال
 diplomatic channels قنوات دبلوماسية
 official channels طرق رسمية
 proper channels طرق صحيحة - طرق سليمة
 regular channels طرق عادية
cipher شفرة - يكتب بالشفرة
 cipher device جهاز الشفرة
 cipher dictionary قاموس الشفرة
 cipher dispatch رسالة شفرية
 cipher key مفتاح الشفرة

cipher letter رسالة شفرية
 cipher message رسالة بالشفرة
circle دائرة - دورة - محفل
 authoritative circles دوائر مسئولة
 diplomatic circles دوائر دبلوماسية
 government circles دوائر حكومية
 informed circles دوائر مطلعة
 official circles دوائر رسمية
 semi-official circles دوائر شبه رسمية
 vicious circle دائرة مفرغة
circulate يوزع - يداول - تداول
 be circulated يوزع - ينتشر
 circulate a report يوزع تقريراً
 widely circulated منتشر على نطاق واسع
circumstance ظرف - حالة - واقعة
 combination of circumstances مجموعة من الظروف
 if circumstances permit إذا سمحت الظروف/ الأحوال
 in /under no circumstances مهما تكن الظروف/ الأحوال
 in normal circumstances في الظروف/ الأحوال العادية
 in /under the circumstances في هذه الحالة - والحالة هذه
claim مطلب - مطالبة - حق المطالبة بشيء
 claim a compromise يطالب بحل وسط
 claim a territory يطالب بأرض
 claim confidence يطالب بالثقة
 equitable claims مطالب عادلة
 false claims مطالب زائفة
 have a claim له حق المطالبة
 territorial claims مطالب إقليمية
clarity وضوح
 clarity of thinking وضوح التفكير

clarity of vision وضوح الرؤية
 lack of clarity الافتقار إلى الوضوح
clash صدام - اصطدام - تعارض
 armed clashes صدامات مسلحة
 clash of cultures صدام الحضارات
 a sudden clash صدام مفاجئ
 a clash between the members صدام بين الأعضاء
classified مصنف - مبوب - محظور
 classified information معلومات محظورة
 safeguard of classified حماية المراسلات السرية
 correspondence
clause شرط - مادة - فقرة - بند
 all participation clause شرط الاشتراك العام
 clause of accession شرط الانضمام
 clause of adhesion شرط الموالاة
 conditional clause بند شرطي - فقرة شرطية
 denunciation clause بند/ شرط النقص
 disclaimer clause عبارة تنصلية
 escape clause فقرة تخلصية - بند للتهرب (يستفاد منه في المناورة)
 main clause شرط رئيسي - فقرة رئيسية
 optional clause شرط اختياري
 obsolete clause بند / شرط مهمل - بند غير معمول به
 parity clause شرط التعادل
 protective clause شرط للحماية - شرط وقائي
 ratification clause شرط التصديق
 reciprocity clause بند/ شرط المبادلة - بند المعاملة بالمثل
 secret clause فقرة سرية - بند سري
close ختام - نهاية - اغلاق - انتهاء
 close a discussion / a debate يختم مناقشة - يغلق باب المناقشة

close a meeting / a sitting ينهى اجتماعاً - يختم جلسة
 close a session ينهى/ يختم دورة
 close nominations يغلق باب الترشيحات
 close the list of speakers يغلق قائمة المتكلمين
closing غلق / إقفال - ختامي
 closing address خطاب ختامي
 closing ceremony حفل ختامي
 closing meeting اجتماع ختامي - لقاء ختامي
 closing of a port غلق / إغلاق الميناء
 closing session جلسة ختامية
 closing speech كلمة ختامية
coalition ائتلاف (أحزاب) - اندماج
 coalition cabinet وزارة ائتلافية
 traditional coalition ائتلاف تقليدي
coastal ساحلي
 coastal state دولة سياحية
 coastal waters مياه ساحلية
Code قانون - مجموعة قوانين - يكتب بالرمز
 code a message يكتب رسالة بالرمز
 code book كتاب الرموز
 code clerk كاتب الرمز
 code figure رقم رمزي
 code form صيغة رمزية
 code name اسم رمزي - عنوان برمجي
 code number رقم رمزي
 code of laws مجموعة قوانين
 code of military law القانون العسكري
 code report تقرير رمزي
 code sign علامة رمزية - علامة اصطلاحية
 geographical code رموز التسميات الجغرافية
 international code of signals رموز الإشارات الدولية

international Morse code

رموز مورس الدولية

penal code

قانون العقوبات

collateral

فرعي - إضافي - مصاحب - ملازم

collateral agreement

اتفاقية فرعية - اتفاقية تبعية

collateral circumstances

ظروف مصاحبة / ملازمة

collateral facts

وقائع غير مباشرة
(ليست في صلب الموضوع)

collateral guarantee

ضمان إضافي

collective

جماعي

collective agreement

اتفاقية جماعية

collective contract

عقد جماعي

collective guarantee

ضمان جماعي

collective leadership

قيادة جماعية

collective measures

إجراءات جماعية

collective note

مذكرة جماعية

colonial

استعماري - متعلق

anti-colonial

بالمستعمرات - مستعمر

مناهض للاستعمار

colonial administration

إدارة المستعمرات - إدارة استعمارية

colonial domination

سيطرة استعمارية

colonial interests

مصالح استعمارية

colonial policy

سياسة استعمارية

colonial possessions

ممتلكات استعمارية / مستعمرة

colonial power

دولة استعمارية

colonial system

نظام استعماري

colonialism

استعمار

collapse of colonialism

انهيار الاستعمار

elimination of colonialism

القضاء على الاستعمار

grip of colonialism

قبضة الاستعمار

liquidation of colonialism

تصفية الاستعمار

neo-colonialism

استعمار جديد

system of colonialism

نظام الاستعمار

veiled colonialism

استعمار مقنع

commercial

تجاري

commercial activity

نشاط تجاري

commercial agreement

اتفاقية تجارية

commercial centre

مركز تجاري

commercial circles

دوائر تجارية

commercial competition

منافسة تجارية

commercial credit

ائتمان / تسليف تجاري

commercial crisis

أزمة تجارية

commercial custom

عرف تجاري

commercial economy

اقتصاد تجاري

commercial enterprise

مشروع تجاري

commercial establishment

منشأة تجارية

commercial exploitation

استغلال تجاري

commercial facilities

تسهيلات تجارية

commercial firm

منشأة تجارية - شركة تجارية

commercial interests

مصالح تجارية

commercial investors

مستثمرون تجاريون

commercial organization

منظمة تجارية - تنظيم تجاري

commercial policy

سياسة تجارية

commercial position

مركز / موقف تجاري

commercial relations

علاقات تجارية

commercial representation

تمثيل تجاري

commercial situation

موقف / مركز تجاري

commercial transactions صفقات / عمليات تجارية
 commercial treaty معاهدة تجارية
 commercial undertaking عمل / مشروع تجاري
commission
 لجنة رئيسية - لجنة تفويض
 commission of-the-whole لجنة عامة (تضم جميع الأعضاء)
 international law commission لجنة القانون الدولي
 mixed armistice commission لجنة الهدنة المشتركة
 commission of political affairs لجنة الشؤون السياسية
committee لجنة
 appoint a committee يعين لجنة
 the appointing power of the committee السلطة المعنية للجنة
 the appropriate committee اللجنة المناسبة / المناسبة
 assign a task to a committee يعهد بمهمة إلى لجنة
 call a committee يدعو لجنة
 chairman/chairmanship of a committee رئيس اللجنة
 committee rooms غرف اللجان
 committee work عمل اللجنة
 competence of the committee اختصاص اللجنة
 composition of the committee تكوين اللجنة
 the concerned committee اللجنة المعنية (بموضوع ما)
 deliberations of the committee مداورات اللجنة
 discussions of the committee مناقشات اللجنة

dissolve a committee يحل لجنة
 entrust a committee with يسند/ يعهد إلى لجنة بـ
 establish /set up a committee يشكل / يؤلف لجنة
 meetings /sessions of the committee جلسات اللجنة
 quorum in the committee نصاب (حضور) اللجنة
 rapporteur of the committee مقرر اللجنة
 refer to a committee يحيل إلى لجنة
 report of the committee تقرير اللجنة
 resign from a committee يستقيل من لجنة
 secretary of the committee سكرتير/ أمين سر اللجنة
 serve/sit on a committee يعمل/ يشترك في لجنة
 terms of reference of the committee صلاحيات اللجنة
 transmit to a committee يحيل إلى لجنة
 vacancies in the committee أماكن شاغرة في اللجنة
common عام - مشترك
 common aims أهداف عامة - أهداف مشتركة
 by common consent بالاتفاق العام
 common events أحداث عادية - أحداث اعتيادية
 in common عام - شائع
 in common with بالاشتراك مع
 common interest مصلحة عامة - مصلحة مشتركة
 common knowledge معلومات عامة/ شائعة
 common law قانون عام

common man

رجل عادي - رجل الشارع

communiqué

بلاغ - بيان

final communiqué

بيان ختامي

issue a communiqué

يصدر بياناً

joint communiqué

بلاغ / بيان مشترك

official communiqué

بلاغ / بيان رسمي

communist

شيوعي

communist bloc

كتلة شيوعية

communist camp

معسكر شيوعي

communist community

مجتمع شيوعي

communist convocation

عقيدة شيوعية - معتقد شيوعي

communist country / state

بلد شيوعي - دولة شيوعية

communist creed / doctrine

عقيدة شيوعية - مذهب شيوعي

communist forces

قوي شيوعية

communist ideologies

نظريات شيوعية

communist inclinations

ميول شيوعية

communist movement

حركة شيوعية

communist party

حزب شيوعي

communist principles

مبادئ شيوعية

communist regime

نظام شيوعي - حكومة شيوعية

communist world

العالم الشيوعي

competent

مختص - ذو صلاحية - ذو أهلية - كفاء

competent body

جهاز مختص

competent chairman

رئيس مقتدر - كفاء

competent for the task

مؤهل للمهمة / العمل

complementary

تكميلي - متمم

complementary agreement

اتفاقية تكميلية

complementary imports

واردات تكميلية

complementary investment

استثمارات تكميلية

complementary note

مذكرة تكميلية

concession

امتياز - حق استغلال - من المسلمات

concession conditions

شروط امتياز

concession rights

حقوق امتياز

grant a concession

يمنح امتيازاً

impair a concession

يخل بامتياز

make a concession

يجري / يعقد امتيازاً

nullify concession

يلغي / يبطل امتيازاً

price concessions

امتيازات سعرية

suspension of concessions

إيقاف / تعطيل الامتيازات

concessionary - صاحب امتياز

concessionary company

الشركة صاحبة امتياز

concessionary prices

أسعار امتيازية

concessionary terms

شروط امتيازية

conciliatory

توفيقى - استرضائي

conciliatory attitude

موقف توفيقى / استرضائي

conciliatory speech

كلمة توفيقية - خطاب يهدف إلى التوفيق

conclude

ينهى - يختتم - يعقد - يبرم

conclude a discussion

ينهى / يختتم المناقشة

conclude a session

ينهى / يختتم دورة

conclude a treaty / an agreement

يبرم / يعقد اتفاقية

conclusion

إنهاء - اختتام - عقد

at the conclusion

في الختام - في النهاية

conclusion of a treaty / an agreement

عقد / إبرام معاهدة / اتفاق

conclusion of facts

استنتاج الحقائق

derive a conclusion يستنتج - يصل إلى استنتاجات
 forgone conclusion نتيجة محتومة - قرار متخذ سلفاً
 in conclusion في الختام - ختاماً
condition شرط - حالة - وضع
 casual condition شرط عرضي / محتمل
 causal condition حالة مسببة
 collateral condition شرط فرعي
 compulsory condition شرط إجباري / ملزم
 concurrent conditions شروط متقابلة
 consistent condition شرط موافق / مطابق (لبنود الاتفاق)
 dependent condition شرط استنادي
 dissolving condition شرط فاسخ / ناقض
 economic condition حالة اقتصادية - وضع اقتصادي
 express condition شرط صريح
 financial condition حالة مالية - وضع مالي
 implied condition شرط ضمني
 impended condition شرط مستقل (غير مرتبط بشرط آخر)
 mutual condition شرط متبادل (يتوقف سريانه على تنفيذ الطرف الآخر لشرط مقابل)
 negative condition شرط سالب (بقتضي الامتناع عن عمل معين)
 on condition شرط أن - شريطة أن
 positive condition شرط موجب
 precedent condition شرط تمهيدي
 single condition شرط فردي / منفرد
 subsequent condition شرط لاحق
 suspensive condition شرط معلق (معطل مؤقتاً)

unstable conditions أحوال غير مستقرة
conditional شرطي - مشروط - معلق على شرط
 conditional acceptance قبول مشروط
 conditional clause بند مشروط / موقوف على شرط
 conditional contract عقد مشروط
 conditional guarantee ضمان شرطي / معلق على شرط
conduct يرشد - يسلك - يتصرف - يدير - إدارة - تصرف
 conduct negotiations يدير مفاوضات
 conduct of business إدارة العمل - سير العمل
 conduct of proceedings إدارة المداولات - سير المداولات
 conduct oneself يتصرف
 conduct the debate يدير المناقشة
 general conduct of work السير العام للعمل
conference مؤتمر
 conference committee rooms غرف اللجان بالمؤتمر
 conference documents distribution مكتب توزيع وثائق المؤتمر
 conference halls قاعات المؤتمر
 conference information office مكتب استعلامات المؤتمر
 conference interpretation booths مقصورات الترجمة الفورية بالمؤتمر
 conference lobbies / lounges أروقة / ردهات المؤتمر
 conference main hall القاعة الرئيسية للمؤتمر
 conference plenary hall قاعة الجلسات العامة بالمؤتمر

conference post and telegraph office
مكتب البريد والبرق بالمؤتمر

conference press office
مكتب الصحافة بالمؤتمر

conference public gallery
شرفة الجمهور بالمؤتمر

conference reception desk
مكتب الاستقبال بالمؤتمر

conference rostrum /podium
منصة المؤتمر

conference table
مائدة المؤتمر

conference telephone booth
مقصورة الهاتف بالمؤتمر

conference travel office
مكتب السفريات بالمؤتمر

conflict
نزاع - خلاف - صراع - عراك - تضارب

absolute conflict
تضارب / تعارض مطلق

armed conflict
نزاع مسلح

conflict of interests
تضارب / تعارض المصالح

conflict of laws
تضارب / تعارض / تنازع القوانين

conflict of opinions
تضارب / تعارض الآراء

conflict with the constitution
يتضارب / يتعارض مع الدستور

give rise to a conflict
يسبب نزاعاً

international conflict
نزاع / خلاف دولي - صراع دولي

in the event of any conflict
في حالة أي نزاع / خلاف

localization of conflicts
مركز الصراعات (حصرها في إقليم)

conflicting متضارب - متعارض

conflicting claims
مطالب متضاربة / متعارضة

conflicting considerations
اعتبارات متضاربة / متعارضة

conflicting evidence
أدلة متضاربة / متعارضة

conflicting motives
بواعث متضاربة / متعارضة

conformation
مواجهة - مجابهة - مقارنة

avoid a conformation
يتجنب مواجهة / مجابهة

close conformation
مواجهة / مجابهة قريبة

conformation line
خط المواجهة

overall conformation
مواجهة / مجابهة شاملة

confuse
يربك - يشوش - يخلط (بين شينين)

confused meeting
اجتماع مضطرب

confused person
شخص مرتبك

confused question
مسألة مشوشة

connection
رابطة - صلة - صدد (خصوص)

close connections
روابط وثيقة

commercial connections
روابط تجارية

diplomatic connections
روابط دبلوماسية

extensive connections
روابط شاملة

friendly connections
روابط ودية

in connection with
في ما يتصل بـ - فيما يتعلق بـ

in this connection
في هذا الصدد

uninterrupted connections
روابط مطردة / متصلة

consent موافقة - قبول - رضا

actual consent
قبول فعلي

common / general consent
موافقة عامة - اتفاق عام

express consent
قبول صريح

give one's consent يعرب عن موافقته / قبوله
 implicit (implied) consent قبول ضمني
 mutual consent قبول متبادل
 silent consent موافقة صامتة - موافقة عامة / جماعية
 tacit consent قبول ضمني
 unanimous consent موافقة جماعية
 verbal consent موافقة شفهية
 withhold one's consent يمسك/ يمتنع عن الموافقة
 with the consent of the members بموافقة الأعضاء
 written consent موافقة كتابية
consequence
 عاقبة - نتيجة - تبعه - أهمية - شأن
 bear the consequences of يتحمل نتائج / عواقب
 consequences of the election نتائج مترتبة على الانتخابات
 disastrous consequences عواقب وخيمة
 face the consequences of يواجه عواقب ...
 far-reaching consequences تبعات بعيدة المدى
 grave consequences عواقب / نتائج خطيرة
 in consequence of نتيجة - بسبب
 inevitable consequences عواقب / نتائج لا مفر منها
 natural consequences نتائج طبيعية
 of no consequence عديم الأهمية
 serious consequences عواقب / نتائج خطيرة
 suffer the consequences يعاني من العواقب / النتائج

consideration

درس - بحث - تفكير - اعتبار
 consideration of a question دراسة / نظر / بحث مسألة
 consideration of a report دراسة / نظر / بحث تقرير
 consideration of a subject دراسة موضوع - بحث موضوع
 for the consideration of للدراسة / النظر / البحث بواسطة ...
 give due consideration to ... يعطى الاعتبار الواجب لـ ...
 give sympathetic consideration to أعطي اعتباراً ودياً لـ ...
 in consideration of نظراً لـ - بسبب
 of no consideration عديم الأهمية
 side-track consideration اعتبار جانبي
 take into consideration يأخذ بعين الاعتبار
 under no consideration بأية حال
 worthy of consideration يستحق الدراسة / النظر

constitute

يؤلف - يشكل - يكون - يسن (تشريعاً)
 constitute a bloc يؤلف / يشكل كتلة
 constitute a committee يؤلف / يشكل لجنة
 constitute the majority يؤلف / يشكل أغلبية
 shall constitute an agreement between سوف يشكل اتفاقاً بين
 shall constitute an authorization to سوف يشكل تفويضاً
constitution دستور
 abide by the constitution يلتزم بالدستور
 abrogate / abolish the constitution يلغي/ يبطل/ يفسخ الدستور
 accept the constitution يقبل الدستور

acknowledge the constitution

يقر الدستور - يعترف بالدستور

adhere to the constitution

يلتزم / يتقيد بالدستور

proclamation of the constitution

إعلان الدستور

protect the constitution

يحمي الدستور

provisions of the constitution

أحكام / نصوص الدستور

put the constitution into effect

ينفذ الدستور

ratify the constitution

يصدق على الدستور

repudiate the constitution

ينكر / يتخلى عن الدستور

rescind the constitution

يلغي الدستور

respect the constitution

يحتزم الدستور

revise the constitution

يراجع الدستور - يعيد النظر في الدستور

safeguard the constitution

يحمي / يصون الدستور

sanctity of the constitution

حرمة الدستور

sign the constitution

يوقع على الدستور

spirit of the constitution

روح الدستور

submit to the constitution

يذعن / يخضع للدستور

support the constitution

يؤيد الدستور

suspend the provisions of the

constitution

يوقف أحكام الدستور

terms of the constitution

أحكام / نصوص الدستور

text of the constitution

نص الدستور

undermine the constitution

يقوض أركان الدستور

uphold the constitution

يتمسك بالدستور

violate the constitution

ينتهك الدستور

constitutional

دستوري - متعلق بالدستور

constitutional changes

تغييرات دستورية

constitutional checks

ضوابط دستورية

constitutional discussion

مناقشة دستورية

constitutional dispute

نزاع / خلاف دستوري

constitutional government

حكومة دستورية

constitutional guarantees

ضمانات دستورية

constitutional institutions

مؤسسات دستورية - أنظمة دستورية

constitutional issues

مسائل دستورية

constitutional limits

حدود دستورية

constitutional machinery

جهاز دستوري

constitutional modification

تعديل دستوري

constitutional power

سلطة دستورية

constitutional principles

مبادئ دستورية

constitutional procedures

إجراءات دستورية

constitutional provisions

أحكام / نصوص دستورية

constitutional question

مسألة دستورية

constitutional reform

إصلاح دستوري

constitutional restrictions

قيود دستورية

constitutional rights

حقوق دستورية

constitutional settlement

تسوية دستورية

constitutional solution

حل دستوري

constitutional subject

موضوع دستوري

Consular - متعلق بقنصلية

consular agent

ممثل قنصلي

consular convention

اتفاقية قنصلية

consular corps سلك قنصلي - هيئة قنصلية
 consular district منطقة قنصلية - دائرة اختصاص قنصلية
 consular fees رسوم قنصلية
 consular immunities حصانات قنصلية
 consular jurisdiction إشراف قنصلي - ولاية قنصلية
 consular law قانون قنصلي
 consular officer مسئول قنصلي
 consular privileges مزايا قنصلية
 consular protection حماية قنصلية
 consular regulations لوائح قنصلية
 consular relations علاقات قنصلية
 consular representation تمثيل قنصلي
 consular representative ممثل قنصلي - مندوب قنصلي
 consular section القسم القنصلي
 consular service الإدارة القنصلية - الخدمة القنصلية
 consular staff هيئة قنصلية
consultation استشارة - مشاورة - تشاور
 after consultation with the chairman بعد المشاورة مع الرئيس
 by consultation بالتشاور
 consultation committee لجنة استشارية
 consultations are at a standstill المشاورات متوقفة
 formal consultations مشاورات رسمية
 hold consultations يجري / يعقد مشاورات
 in constant consultation في تشاور مستمر
 in consultation with بالتشاور مع
 informal consultation مشاورات غير رسمية
 private consultation مشاورات خاصة
 pursue consultations يتابع المشاورات - يستمر في المشاورات

round of consultation جولة مشاورات
consultative استشاري (ذو صفة استشارية)
 consultative arrangements ترتيبات استشارية
 consultative body جهاز استشاري
 consultative capacity صفة استشارية
 consultative committee لجنة استشارية
 consultative council مجلس استشاري
 consultative machinery جهاز استشاري
 consultative relations علاقات استشارية
 consultative status وضع استشاري
 in consultative capacity بصفة استشارية
Contact اتصال - احتكاك - تلامس
 contact the information desk يراجع مكتب الاستعلامات
 diplomatic contacts اتصالات دبلوماسية
 direct contacts اتصالات مباشرة
 economic contacts اتصالات اقتصادية
 formal contact اتصال رسمي
Contracting متعاقد
 contracting governments حكومات متعاقدة
 contracting parties أطراف متعاقدة
 contracting states دول متعاقدة
contradictory متناقض - متعارض - متناف - نقيض
 contradictory judgments أحكام متناقضة
 contradictory opinions آراء متناقضة / متعارضة
 contradictory reports تقارير متناقضة
 contradictory statements بيانات متناقضة
 contradictory to the rules متناقض / متعارض مع اللائحة
contrary مضاد - مناقض - متضاد - متناقض
 contrary proposals اقتراحات مضادة - اقتراحات متضادة

contrary to international law
بطريقة مخالفة للقانون الدولي
contrary to neutrality
متضاد مع مبدأ الحياد
contrary to the rules
مخالف لللائحة - ضد اللائحة
on the contrary
على النقيض/العكس تماماً
to the contrary
بما يفيد العكس
control سيطرة - تحكم - رقابة - ضبط
absolute control سيطرة كاملة / مطلقة
attempts to control محاولات السيطرة
beyond control وراء / خارج نطاق السيطرة
control of constitutionality مراقبة الدستورية - رقابة دستورية
control of investments مراقبة الاستثمارات
control of the sea السيطرة على البحر - التحكم في البحر
control of the straits السيطرة على المضائق - التحكم في المضائق
control organ جهاز رقابة
control the affairs يضبط / ينظم الشؤون
control the matters يسيطر على الأمور
control the situation يسيطر على الموقف - يتحكم في الموقف
dual control رقابة ثنائية
economic control رقابة اقتصادية
financial control رقابة مالية
governmental control رقابة حكومية
international control رقابة دولية
monetary control رقابة نقدية
out of control خارج نطاق السيطرة / التحكم
total control سيطرة / رقابة كلية
under control تحت السيطرة / الرقابة
controlled مسيطر عليه - محكوم
controlled pressure ضغط (سياسي) محكوم
controlled situation موقف محكوم / مسيطر عليه

convention معاهدة - اتفاقية
adhere to a convention ينضم إلى معاهدة/اتفاقية
convention of arbitration معاهدة / اتفاقية تحكيم
initial term of the convention الفترة المبدئية للمعاهدة
international convention معاهدة / اتفاقية دولية - مؤتمر دولي
sign a convention يوقع على معاهدة / اتفاقية
conventional تقليدي - عرفي - عادي - مألوف
conventional armament تسليح تقليدي - أسلحة عادية
conventional language لغة مصطلح / متعارف عليها
conventional remarks ملاحظات عادية / مألوفة
cooperation تعاون
absolute cooperation تعاون مطلق - تعاون تام
active cooperation تعاون فعّال - تعاون بناء
close cooperation تعاون وثيق
economic cooperation تعاون اقتصادي
friendly cooperation تعاون ودي
full cooperation تعاون كامل
in cooperation with بالتعاون مع
mutual cooperation تعاون متبادل
promote cooperation يوطد / يعزز / يدعم التعاون
technical cooperation تعاون فني
copy نسخة - صورة - ينسخ
additional copy نسخة / صورة إضافية
authenticated copy صورة أصلية / مصدقة
carbon copy نسخة كربونية
confirmatory copy نسخة / صورة معززة

in a single copy من نسخة / صورة واحدة
manuscript copy

نسخة / صورة مخطوطية

numbered copy نسخة / صورة مرقمة

original copy نسخة / صورة أصلية

photo-copy نسخة / صورة مصورة

scribal copy نسخة / صورة خطية

corporate متجد - منضم - مندمج

body corporate هيئة اعتبارية - هيئة معنوية

corporate action إجراء / عمل متحد

corporate member عضو عامل (وليس عضو شرف)

corporate state دولة نقابية - تقوم على التنظيم النقابي فقط

council مجلس

advisory council مجلس استشاري

committees of the council لجان المجلس

consulting council مجلس استشاري

council elections انتخابات المجلس

council of sovereignty مجلس السيادة

economic and social council المجلس الاقتصادي الاجتماعي

executive council مجلس تنفيذي

international council مجلس دولي

legislative council مجلس تشريعي

members of the council أعضاء المجلس

president of the council رئيس المجلس

security council مجلس الأمن

country بلد - قُطر - دولة - وطن

agricultural country دولة زراعية

backward country دولة متخلفة

beneficiary country دولة مستفيدة

capitalist country دولة رأسمالية

communists country دولة شيوعية

contracting country دولة متعاقدة

convening country (of the conference) الدولة الداعية للمؤتمر

country natives

مواطني الدولة - رعايا الدولة

country of destination بلد الوصول

country of origin بلد المنشأ

country representative ممثل قطري - ممثل منظمة في دولة

country signs لافتات الدول

developing country دولة نامية

donor country دولة مانحة

foreign country دولة أجنبية

host country دولة مضيفة

independent country دولة مستقلة

industrial country دولة صناعية

inviting country دولة داعية - الدولة التي وجهت الدعوة

land-locked country دولة محاطة بالأرض من جميع الجهات

member country دولة عضو

neighboring country دولة مجاورة

non-member country دولة غير عضو

participating country دولة مساهمة / مشتركة

poor country بلد / دولة فقيرة

receiving country دولة متلقية (لمعونة) - دولة مستقبلة (لأفراد)

recipient country دولة مستلمة (لمعونة)

rich country دولة غنية

sending country دولة موفدة (للأفراد)

socialist country دولة اشتراكية

sponsoring country دولة راعية / متبينة (لمؤتمر مثلا)

underdeveloped country دولة متخلفة - دولة غير نامية

court محكمة

administrative court محكمة إدارية

court of arbitration محكمة تحكيم

court rules لائحة المحكمة

peace court محكمة صلح

prize court محكمة غنائم

international court of justice محكمة العدل الدولية
 supreme court محكمة عليا
create يخلق - يحدث - يبتدئ - يعين
 create a crisis يخلق / يحدث أزمة
 create a precedent يخلق / يبتدع سابقة
 create disturbance يسبب فوضى / تشويش
credentials أوراق اعتماد
 credentials committee لجنة أوراق اعتماد
 deposit the credentials يودع أوراق الاعتماد
 examine the credentials يفحص أوراق الاعتماد
 present / submit the credentials يقدم أوراق الاعتماد
 verification of credentials تحقيق أوراق الاعتماد
crisis أزمة
 commercial crisis أزمة تجارية
 a crisis erupted تفجرت / نشبت أزمة
 the crisis receded انحسرت الأزمة
 economic crisis أزمة اقتصادية
 energy crisis أزمة الطاقة
 financial crisis أزمة مالية
 international crisis أزمة دولية
 ministerial crisis أزمة وزارية
 monetary crisis أزمة نقدية
 an outlet from the crisis مخرج من الأزمة
 overcome the crisis يتغلب على الأزمة
 political crisis أزمة سياسية
 trigger off a crisis يفجر أزمة - يحدث أزمة

world crisis أزمة عالمية
critical ناقد - مبال إلى النقد - نقدي - حرج - حاسم
 critical moment لحظة حاسمة
 critical opposition معارضة نقدية
 critical situation موقف خطير / حاسم
 critical opinion رأي ناقد
 critical point of view وجهة نظر ناقدة
 full critical study دراسة نقدية كاملة
Crucial حاسم - عصب
 crucial meeting اجتماع حاسم
 crucial moment لحظة حاسمة
 crucial period فترة عصبية
 crucial resolution قرار حاسم
current شائع - ذاتع - متداول - معاصر
 current beliefs معتقدات شائعة / سائدة
 current crisis الأزمة الحاضرة
 current events أحداث جارية
 current issue مسألة جارية
 current membership العضوية الحالية
 current of events مجرى الأحداث
 current of thought اتجاه التفكير
 current problems المشكلات الجارية
 current session الدورة الحالية
customs جمر - جمارك
 customs area منطقة جمركية
 customs arrangements ترتيبات جمركية
 customs barriers حواجز جمركية
 customs control رقابة جمركية
 customs duties رسوم جمركية
 customs frontiers حدود جمركية - نقطة جمارك عند الحدود
 customs law / legislation قانون / تشريع جمركي